

DOGTM
T R A C E



d-fence ^{6th SENSE}

Elektroniczne niewidzialne ogrodzenie
Instrukcja obsługi

ISIT[®]
INTERFERENCE SIGNAL INTENSITY TEST

Declaration of Conformity

We:

VNT electronics s.r.o.
Dvorská 605
563 01 Lanškroun
IČO: 64793826

declare under own responsibility that the product:

Electronic invisible fence

Dogtrace d-fence

is in compliance with essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC meets requirements of General Licence of The Czech Telecommunication Office according to general licence no. VO-R/10/05.2014-3, and corresponds to the following standarts:

ETSI EN 301 489-1 V1.9.2

ETSI EN 301 489-3 V1.6.1

ETSI EN 300 220-2 V.2.4.1

**ETSI EN 60950-1 ed.2:2006 /A1:2010 /A11:2009 /A12:2011 /A2:2014/Cor.1:2012
EN 62479:2010**



The product is safe on condition of commonly used in conformity with instruction manual. The Declaration of Conformity is based on following date:

Measuring report no.: 3606/05 issued by certificated laboratory no. 1104.3 ITC Uherske Hradiste

This declaration of Conformity is created in exclusive responsibility of producer.

In Lanškroun 1. 1. 2018

Ing. Jan Horák

executive director

Tel.: +420 461 310 764

info@dogtrace.com

www.dogtrace.com

Děkujeme za zakup produktu Dogtrace d-fence českéj firmy
VNT electronics s.r.o.

Prosimy o szczegółowe przeczytanie tej instrukcji przed użyciem urządzenia
oraz o jej zachowanie do ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

VNT electronics s.r.o. oświadcza, że wymieniony produkt **d-fence 6th SENSE** jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywa 2014/53/EC.

Spis treści

Spis treści	3
Wstęp	3
Zalety urządzenia d-fence.....	3
Zawartość opakowania.....	4
Wyposażenie opcjonalne.....	4
Zasada działania d-fence.....	5
Opis i instalacja nadajnika.....	6
Opis i instalacja odbiornika.....	8
Instalacja przewodu antenowego.....	11
Włączanie i ustawianie nadajnika.....	14
Sposób szkolenia.....	18
Rady i informacje.....	19
Dane techniczne.....	23
Warunki gwarancji.....	24
Szkic instalacji.....	26
Szablon do wiercenia otworów.....	27

Wstęp

Elektroniczne niewidzialne ogrodzenie Dogtrace to nowoczesny, bardzo skuteczny system, który pozwala łatwo i szybko wyznaczyć granice obszaru, na którym pies będzie mógł się swobodnie poruszać. Elektroniczne niewidzialne ogrodzenie d-fence składa się z nadajnika, odbiornika i przewodu antenowego. Nadajnik wysyła sygnał do przewodu antenowego, przy pomocy którego ochronimy wyznaczony obszar strefami ostrzegawczą i korekcyjną. Odbiornik przymocowany do obroży psa odbiera sygnał z ułożonego przewodu antenowego, dzięki czemu za pomocą sygnału ostrzegawczego i impulsu korekcyjnego pies szybko nauczy się respektować granice wyznaczonego terenu.

Zalety urządzenia d-fence

- Nowoczesne wzornictwo z podświetlanym wyświetlaczem
- Dodatkowe zasilanie akumulatorowe, umożliwiające nieprzerwane działanie systemu aż do 16 godzin w przypadku awarii zasilania
- Możliwość płynnego i niezależnego ustawiania stref
- Przewód antenowy jest symetryczną anteną dipolową – zapewnia równomierny rozkład sygnału dla poszczególnych stref wzdłuż całej instalacji antenowej
- Menu wielojęzyczne
- Ciągły pomiar i testowanie układu antenowego i sygnalizacja jego uszkodzenia
- Wodoodporny odbiornik
- Czas pracy zasilanego baterią odbiornika - do 6 miesięcy
- Bezdotykowe (magnetyczne) zmienianie trybów pracy odbiornika
- Sprawdzanie natężenia sygnałów zakłócających (funkcja ISIT – Interference Signal Intensity Test)
- Osiem poziomów natężenia sygnału korekcyjnego
- Dla bezpieczeństwa stosowania - ograniczenie czasu działania impulsu do 10 sekund

Zawartość opakowania

- Nadajnik
- Odbiornik na parcianej obroży
- Zestawy elektrod: 12 mm (2 szt.) i 17 mm (2 szt.)
- Bateria litowa CR2 3V
- Akumulator 9,6V podtrzymujący zasilanie
- Magnes na sznurku do noszenia na szyi
- Zasilacz
- Lampka kontrolna
- Złącze antenowe
- Łączniki do przewodu antenowego (2 szt.)
- Plastikowe kołki (2 szt.) do przymocowania nadajnika na ścianie
- Wkręty (2 szt.) do przymocowania nadajnika na ścianie
- 100 m izolowanego przewodu 0,75 mm² (nie dotyczy modelu d-fence 2002)
- Instrukcja obsługi i karta gwarancyjna

Wyposażenie opcjonalne

- Dodatkowy odbiornik dla kolejnego psa
- Atrapa odbiornika
- Parciana lub plastikowa obroża
- Dodatkowe elektrody (12 mm, 17 mm, 21 mm)
- Dodatkowa bateria litowa CR2 3V
- Dodatkowy akumulator 9,6 V podtrzymujący zasilanie
- Dodatkowy izolowany przewód 0,75 mm², 1 mm², 1,5 mm² lub 2,5 mm² (zwój 100 m)
- Dodatkowe kołki do mocowania nadajnika na ścianie
- Plastikowe flagi do oznaczenia stref
- Dodatkowy magnes do noszenia na szyi
- Złącze antenowe
- Zapasowe uszczelki pokrywy odbiornika
- Zapasowe śrubki
- Silikonowy smar do uszczelek

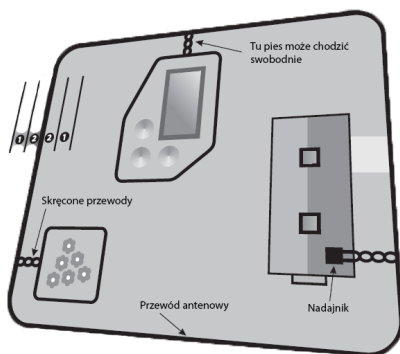
Zasada działania d-fence

- Elektroniczne niewidzialne ogrodzenie d-fence to system składający się z nadajnika, odbiornika i przewodu antenowego. Nadajnik wysyła sygnał sterujący do przewodu antenowego, który - emitując sygnał wzdłuż swojego przebiegu - wyznacza granice strefy swobodnie dostępnej dla psa. Odbiornik przy obroży psa odbiera sygnał emitowany przez ułożony w kształcie pętli przewód antenowy.

- Obszar zakazany składa się z 2 stref – strefy sygnału ostrzegawczego i strefy sygnału korekcyjnego (jak na rysunku).
- Jeśli pies przekroczy granice pierwszej strefy (strefy sygnału ostrzegawczego), odbiornik przy obroży zacznie wydawać ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.
- Jeżeli pies nie zareaguje na ostrzegawczy sygnał dźwiękowy i przekroczy granice drugiej strefy (strefy sygnału korekcyjnego), odbiornik przy obroży zacznie wydawać jednocześnie sygnały dźwiękowy i korekcyjny w około 1-sekundowych odstępach.
- Po wycofaniu się psa ze strefy niedostępnej (strefy sygnału korekcyjnego) system powróci do trybu gotowości, w którym czas pracy odbiornika na baterii jest dłuższy.
- Strefy ostrzegawczą i korekcyjną można płynnie regulować w zakresie od 0 do 7 m.
- Strefy są niezależne od siebie – można ustawić tylko strefę sygnału ostrzegawczego lub tylko strefę sygnału korekcyjnego.
- Pies szybko nauczy się poruszać tylko w granicach wyznaczonego obszaru.
- Dla większej skuteczności można oznaczyć granice wyznaczonego terenu przy pomocy flag do oznaczania stref (patrz: Wyposażenie opcjonalne).
- Liczba psów z odbiornikami jest nieograniczona.
- Napięcie w przewodzie antenowym nie przekracza 12 V, dlatego ewentualne uszkodzenie przewodu nie jest niebezpieczne.
- System d-fence posiada dodatkowe zabezpieczenia, chroniące psa i sprzęt w sytuacjach niestandardowych (patrz: Dodatkowe zabezpieczenia na str.19).

1 Strefa ostrzegawcza

2 Strefa korekcyjna





Opis i instalacja nadajnika

Opis nadajnika



1 - Podświetlany wyświetlacz graficzny, 2 - Panel dotykowy, 3 - Gniazdo wejściowe przewodu antenowego, 4 - Gniazdo wejściowe zasilacza

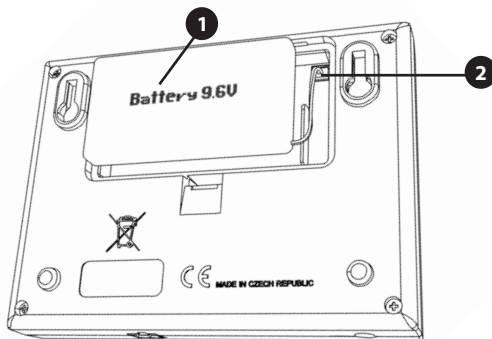
Funkcje przycisków

-  – włączanie i wyłączenie nadajnika.
- **MENU** – wejście do głównego menu.
- **BACK** – cofnięcie się o jeden krok
- **ENTER** – potwierdzenia wybranego elementu
-  – poruszanie się między obszarami wyświetlacza i regulacja wielkości stref

Instalacja akumulatora podtrzymującego zasilanie nadajnika

Akumulator o napięciu 9,6 V służy do podtrzymywania zasilania w przypadku awarii zasilania z sieci elektrycznej przez czas do 16 godzin (patrz: Kontrola stanu akumulatora podtrzymującego zasilanie). Czas podtrzymywania napięcia zależy od długości przewodu antenowego, mocy nastawionego sygnału ostrzegawczego i korekcyjnego itp.

- Otworzyć pokrywę na tylnej ścianie nadajnika.
- Włożyć wtyczkę akumulatora do gniazdka akumulatora.
- Włożyć akumulator do wnętrza akumulatora i założyć z powrotem pokrywę.



1. Akumulator podtrzymujący zasilanie, **2.** Gniazdko do podłączenia wtyczki akumulatora

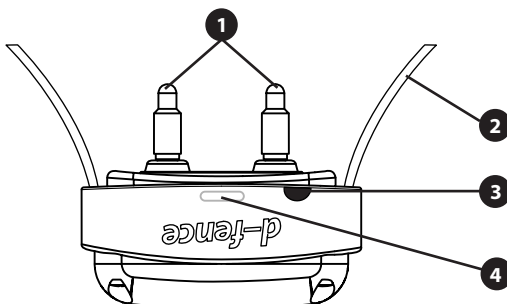
Uwaga: Nie należy uruchamiać nadajnika, kiedy jest zasilany tylko z akumulatora. Podczas uruchamiania nadajnik musi być podłączony do sieci za pośrednictwem zasilacza sieciowego.

Instalacja nadajnika

- Nadajnik należy umieścić w miejscu chronionym przed dostępem wody i wilgocią; woda może spowodować nieodwracalne uszkodzenie nadajnika.
- Nadajnik należy umieścić w pobliżu gniazda sieciowego (230 V).
- Po włożeniu wtyczki zasilacza do gniazda zasilacza w nadajniku należy podłączyć przewód sieciowy zasilacza do gniazda sieciowego.

Opis i instalacja odbiornika

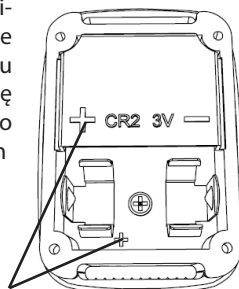
Opis odbiornika



1 - Elektrody, 2 - Obroza, 3 - Punkt przyłożenia magnesu, 4 - Lampka kontrolna

Wkładanie (wymiana) baterii

- Za pomocą śrubokręta krzyżakowego odkręcić 4 śrubki znajdujące się w pokrywie odbiornika. Włożyć baterię CR2 3V, zwracając uwagę na właściwe ustawienie biegunów, oznaczonych na złączu baterii i odbiornika symbolem „+”.
- Po około sekundzie odbiornik wyda sygnał dźwiękowy, który oznacza, że obroza jest aktywna.
- Przed ponownym założeniem pokrywy odbiornika należy upewnić się, że uszczelka jest we właściwym miejscu, tj. w rowku pokrywy. W celu zachowania wodoszczelności zaleca się wymianę uszczelki przynajmniej raz do roku; ponadto zaleca się okresowe smarowanie uszczelki smarem silikonowym w celu przedłużenia jej trwałości.
- Założyć z powrotem pokrywę odbiornika i przykręcić 4 śrubki mocujące pokrywę, nie dokręcając ich jednak na siłę.



Oznaczenie biegunów baterii

Kontrola stanu naładowania baterii

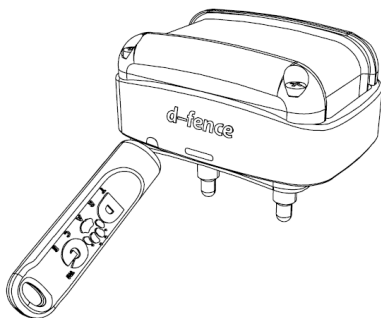
Do kontroli stanu naładowania baterii w odbiorniku służy dioda LED znajdująca się z przodu odbiornika, pod napisem d-fence . Jeśli bateria jest słaba, dioda świeci stale na czerwono. Należy wówczas założyć nową baterię CR2 3V, postępując zgodnie z instrukcją Instalacja (wymiana) baterii.

Nastawianie trybu pracy – nastawienie intensywności impulsów korekcyjnych

Odbiornik d-fence jest aktywowany natychmiast po przekroczeniu przez psa granicy strefy zakazanej, a gdy pies pozostaje w strefie dozwolonej, odbiornik jest w stanie gotowości. W odbiorniku d-fence można ustawić osiem trybów pracy, po jednym dla każdego poziomu mocy impulsu korekcyjnego i jeden tryb do sprawdzania natężenia sygnałów zakłócających (patrz: Funkcja ISIT – Interference Signal Intensity Test). Natężenie impulsu korekcyjnego należy dobrać uwzględniając masę i wrażliwość Państwa psa.

Poszczególne tryby pracy ustawia się przybliżając magnes do punktu przyłożenia magnesu – patrz: ilustracja.

- Odbiornik musi być włączony (tzn. w odbiorniku musi znajdować się bateria).
- Należy zbliżyć magnes do punktu przyłożenia magnesu.
- Odbiornik zacznie wydawać określoną liczbę piśnień (od 1 do 9). Liczba piśnień oznacza numer trybu pracy odbiornika.
- W przypadku trybu nr 9 (funkcja ISIT) ostatni dźwięk będzie wyższy od dźwięków od 1 do 8.
- W chwili osiągnięcia wymaganego trybu pracy należy odsunąć magnes od odbiornika. Odbiornik zapamięta wybraną konfigurację.




W tabeli poniżej wyszczególniono tryby pracy odbiornika d-fence . Moc impulsu korekcyjnego należy dobierać biorąc pod uwagę masę i wrażliwość konkretnego psa.

Tryb	Liczba piśnięć	Moc impulsu korekcyjnego
1	1	Najsłabszy
2	2	
3	3	
4	4	
5	5	
6	6	
7	7	
8	8	
9	9	Tryb sprawdzania natężenia sygnałów zakłócających (ISIT)

Adnotacja: Odbiornik ma fabrycznie ustawiony tryb nr 1.

Dobranie elektrod

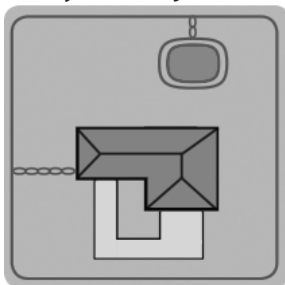
Przekazywanie impulsów korekcyjnych z odbiornika do psa odbywa się za pomocą elektrod ze stali nierdzewnej. W opakowaniu znajdują się dwa zestawy elektrod. Jeśli pies jest krótkowłosy, należy użyć zestawu krótkich elektrod. Jeśli pies ma długą lub bardzo gęstą sierść, należy użyć dłuższych elektrod. Przed zamontowaniem elektrod należy upewnić się, że odbiornik jest wyłączony (należy wyjąć baterię) lub należy wyłączyć nadajnik przyciskiem sieciowym . Elektrody należy nakręcić na śruby odbiornika – patrz: Opis odbiornika. Elektrody należy dokręcić ręcznie. Nie należy używać szczypiec ani żadnych innych narzędzi do dokręcania, ponieważ mogą nieodwracalnie uszkodzić elektrody.

WSKAZÓWKA: Jeśli pies ma wyjątkowo długą i gęstą sierść, można zamówić elektrody o długości 21 mm.

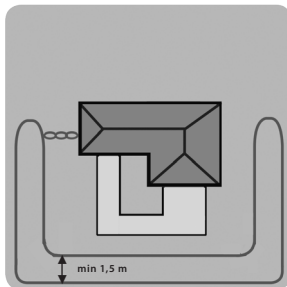
Instalacja przewodu antenowego

Przewód antenowy musi być podłączony do nadajnika i musi tworzyć nieprzerwaną pętlę. Przed rozpoczęciem instalacji systemu Dogtrace d-fence zaleca się wykonanie szkicu, obejmującego teren posesji, położenie przewodu antenowego i jego połączeń (patrz: Szkic instalacji na str. 27).

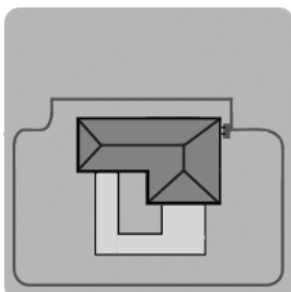
Warianty instalacji



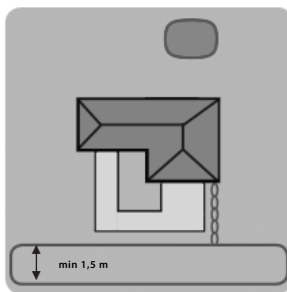
Ten sposób instalacji pozwala psu na swobodne poruszanie się po całym terenie posesji z wyjątkiem ograniczonego obszaru rabaty itp. Skręcenie przewodów wychodzącego i dochodzącego umożliwia psu swobodne przechodzenie nad skręconymi przewodami pomiędzy ogrodzeniem a nadajnikiem.



Ten sposób umożliwia odgródzenie trzech stron (lub ich części) posesji w przypadku, gdy pies ma mieć dostęp do terenu tylko z jednej strony domu.



Ten sposób instalacji pozwala na swobodne poruszanie się psa tylko na części posesji (np. przed domem). Jednocześnie pies może swobodnie zbliżyć się do domu.



W ten sposób można ograniczyć dostęp psa do ogrodzenia po jednej stronie posesji.

Instalacja

- Rozwinąć przewód antenowy biegnący od nadajnika w taki sposób, aby utworzył nieprzerwaną pętlę. Przewód można ułożyć na ziemi, zakopać, przymocować kołkami lub przymocować do istniejącego ogrodzenia lub muru (zwracając uwagę, aby przewód znajdował się nie wyżej niż 30 cm nad ziemią).
- Do instalacji należy użyć przewodu $0,75 \text{ mm}^2 - 2,5 \text{ mm}^2$, w zależności od długości pętli (patrz: Dane techniczne).
- Przewód nie może być napięty, ponieważ długość przewodu zmienia się wraz temperaturą i mogłoby to prowadzić do jego uszkodzenia.
- Kolejne odcinki przewodu antenowego należy połączyć za pomocą specjalnych łączników. Należy wsunąć oba końce przewodów do łącznika, docisnąć szczypcami metalowe końce i zamknąć plastikowym zamknięciem. Miejsce połączenia należy dokładnie zaizolować. Używając dostarczanych przez nas specjalnych łączników, nie trzeba oczyszczać z izolacji końcówek przewodu.
- Aby pies mógł poruszać się swobodnie w obszarze nad odcinkiem przewodu antenowego łączącego pętlę z nadajnikiem, należy owinać przewód doprowadzający do nadajnika wokół przewodu wychodzącego z nadajnika. Owiniecie obu przewodów wzajemnie wokół siebie będzie powodowało zakłócenia sygnału.
- W narożnikach nie należy układać przewodu pod kątem prostym, tylko poprowadzić przewód łagodnym łukiem.
- Jeżeli dwa przewody mają biec równolegle do siebie, odstęp pomiędzy nimi powinien wynosić przynajmniej 1,5 m. Odstęp mniejszy niż 1,5 m będzie powodował zakłócenia sygnału wokół przewodu antenowego i zaburzy wyznaczone granice stref: ostrzegawczej i korekcyjnej w tym miejscu.
- Po zakończeniu instalacji przewodu antenowego każdy z końców przewodu należy wsunąć do złącza antenowego. Złącza antenowe należy następnie wsunąć do gniazd antenowych, znajdujących się od spodu nadajnika.

Sprawdzenie miejsc, gdzie ma być ułożony przewód antenowy – funkcja ISIT

Funkcja ISIT (Interference Signal Intensity Test) - test natężenia sygnałów zakłócających – umożliwia wykrycie zakłóceń w miejscach planowanego przebiegu przewodu antenowego, a tym samym zapobieżenie zakłóceniom w pracy systemu d-fence w przyszłości. Po nastawieniu trybu pracy ISIT (tryb 9), wykrycie sygnałów zakłócających sygnalizowane jest czerwonym mruganiem diody LED na odbiorniku. Częstotliwość mrugania czerwonej diody jest tym większa, im większe jest nasilenie sygnałów zakłócających. Przy bardzo dużym natężeniu sygnałów zakłócających dioda LED świeci stale. Nie należy układać przewodu antenowego w miejscach, w których stwierdza się zakłócenia. Mogą one poważnie zaburzyć działanie systemu. Jeżeli przewód antenowy musi być ułożony w miejscu, gdzie stwierdza się zakłócenia pochodzące z kabla doprowadzającego do domu energię elektryczną, nie należy układać przewodu antenowego równolegle do kabla. W takiej sytuacji zalecane jest ułożenie przewodu antenowego prostopadle, dzięki czemu obszar zakłóceń będzie ograniczony tylko do miejsca skrzyżowania przewodu antenowego z kablem energetycznym.






WSKAZÓWKA: W miejscu, gdzie za pomocą funkcji ISIT stwierdzono sygnały zakłócające, dobrze jest ułożyć krótką pętlę testową (o średnicy ok. 2 m) i sprawdzić, jak działa system w obszarze wokół zakłóceń.

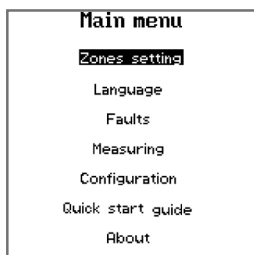
Flagi do oznaczania stref (patrz: Wyposażenie opcjonalne)

Przy pomocy flag można oznaczyć teren, w obrębie którego pies może się swobodnie poruszać, i granice, których nie może przekraczać (jeżeli przewód antenowy biegnie w miejscu, w którym nie ma naturalnej granicy w postaci np. żywopłotu). Zaleca się umieszczenie flag po wewnętrznej stronie strefy ostrzegawczej, w niedużych odstępach. Z chwilą, gdy pies nauczy się respektować granice strefy, można zacząć stopniowo usuwać flagi.

Włączanie i ustawianie nadajnika

Wybór języka



- Przyciskiem  służy do włączenia nadajnika. Przed włączeniem nadajnika należy go podłączyć do sieci za pośrednictwem zasilacza sieciowego. Dotyczy to także sytuacji, kiedy w nadajniku znajduje się akumulator podtrzymujący zasilanie.
- Przy pierwszym uruchomieniu nadajnika na wyświetlaczu pojawi się pole wyboru języka
- Poruszając się po menu przyciskami  /  należy wybrać język, a wybór potwierdzić naciśnięciem przycisku ENTER
- Po naciśnięciu przycisku MENU pojawi się menu główne.





Ustawienie generatora do krótkiej albo długiej instalacji antenowego drutu

d-fence 6th SENSE - 2. generacji pozwala na przełączanie wydajności generatora, który generuje prąd do przewodu antenowego. Funkcja ta pozwala na dokładne ustawienie strefy sygnału ostrzegawczego i strefy korekcyjnej dla krótkich instalacji (do 400 m przewodu antenowego) a także dla długich instalacji (nad 400 m przewodu antenowego). Nowo zakupiony generator jest ustawiony fabrycznie do krótkich instalacji (do 400 m). Jeśli instalacja jest dłuższa, należy zmienić następujące ustawienia.

Procedury zmiany ustawień:

- Po naciśnięciu przycisku **MENU** pojawi się menu główne, gdzie naciskając  /  wybieramy pozycję Konfiguracja potwierdzamy przyciskiem **ENTER**.
- Przyciskiem **ENTER** wybieramy pozycję pętla.
- Jeśli dana instalacja antenowego drutu jest krótsza niż 400 m przyciski

wyboru  /  wybieramy pozycję **do 400 m**. Jeśli instalacja antenowego drutu jest dłuższa niż 400 m, wybieramy **nad 400 m**.

■ Przyciskiem **MENU** wracamy do menu główne .

Uwaga: W menu – Ustawienie długości jest identyfikowane aktualnym ustawieniem jako:



- ustawienie dla instalacji do 400 m antenowego drutu.




- ustawienie dla instalacji ponad 400 m antenowego drutu.

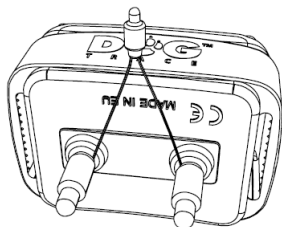
Uwaga: Po każdej zmianie długości instalacji przewodu antenowego należy wykonać kalibrację generatora .









Kalibracja pętli:

- W głównym menu wybieramy pozycję **Pomiary**.
- **Odpinamy antenowy konektor z końcówkami kabla** (antenowym drutem).
- Naciskamy **ENTER**.
- **Sprawdzamy, czy mamy odpięty antenowy konektor od generatora.**
- Naciskamy **ENTER**.
- W dolnej linii okna pojawi się komunikat “ Kalibracja zakończona!”
- Teraz można ponownie podłączyć antenowy konektor z zainstalowaną pętlą drutu .

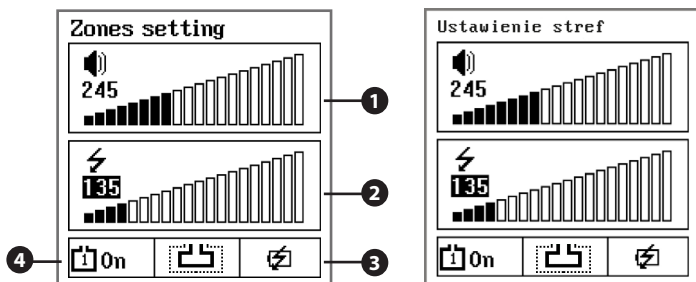
Ustawianie stref

Dzięki nadajnikowi można łatwo ustawić szerokość każdej ze stref, korekcyjnej i ostrzegawczej. Każdą z nich można w sposób płynny nastawić na szerokość od 0 do 7 m. Maksymalna szerokość strefy zależy od długości i rodzaju użytego przewodu antenowego. Podczas ustawiania stref zalecane jest posłużenie się lampką kontrolną, która znajduje się w opakowaniu. Przed podłączeniem i użyciem lampki należy upewnić się, że odbiornik jest wyłączony (należy wyjąć baterię z odbiornika) lub wyłączyć nadajnik przyciskiem  . Przewody lampki kontrolnej należy przymocować do elektrod odbiornika (po poluzowaniu elektrod należy wsunąć pod nie przewody, następnie należy dokręcić elektrody, mocując przewody – patrz: ilustracja).



- Uruchomić odbiornik (włożyć do niego baterię) i nadajnik (przyciskiem ) .
- Magnesem ustawić w odbiorniku żądany tryb pracy od 1 do 8 (patrz: Na stawianie trybu pracy – nastawienie intensywności impulsów korekcyjnych) .
- W zakładce Menu główne za pomocą przycisków  /  należy wybrać opcję ustawianie stref i potwierdzić wybór, naciskając przycisk ENTER. Jeżeli przewód antenowy nie jest podłączony, nadajnik zacznie wydawać przerywany dźwięk, a na wyświetlaczu pojawi się symbol  .
- Szerokości stref ostrzegawczej i korekcyjnej są ustawione wyjściowo na 0 .
- W zakładce ustawianie stref, naciskając przycisk ENTER, należy wejść do pola ustawiania wielkość strefy ostrzegawczej. Aby dokładnie określić granice strefy ostrzegawczej, należy umieścić odbiornik na tej granicy w taki sposób, aby napis d-fence zwrócony był w kierunku przewodu antenowego, a odbiornik znajdował się mniej więcej na wysokości, na jakiej znajdować się będzie szyja psa. Następnie na nadajniku, za pomocą przycisków  /  należy stopniowo zwiększać szerokość strefy ostrzegawczej (od 0 do 600 jednostek). W chwili, gdy sygnał z przewodu antenowego dojdzie do odbiornika, odbiornik zacznie piszczeć. Naciśnięciem przycisku ENTER należy wtedy potwierdzić wybraną wielkość strefy ostrzegawczej, jednocześnie przechodząc do pola strefy korekcyjnej.
- Aby dokładnie określić granice strefy korekcyjnej, należy umieścić odbiornik na tej granicy w taki sposób, aby napis d-fence zwrócony był w kierunku przewodu antenowego, a odbiornik znajdował się mniej więcej na wysokości, na jakiej znajdować się będzie szyja psa. Następnie na nadajniku, za pomocą przycisków  /  należy stopniowo zwiększać szerokość strefy korekcyjnej (od 0 do 600 jednostek). W chwili, gdy sygnał z przewodu antenowego dojdzie do odbiornika, odbiornik zacznie w regularnych odstępach (ok. jednosekundowych) emitować sygnały korekcyjne jednocześnie z sygnałami dźwiękowymi. Każdemu impulsowi korekcyjnemu towarzyszyć będzie też zaświecenie kontrolki na odbiorniku. .




Ważne: Szerokość każdej ze stref może się zmieniać w zależności od położenia przewodu antenowego. Im dalej będzie przewód antenowy, tym węższe będą strefy. Także w zagięciach (narożnikach) granicy obszaru szerokość stref może być inna niż wzdłuż przewodu biegnącego prosto. Odbiornik na obroży musi być umieszczony na szyi psa w taki sposób, aby widać było napis d-fence . Jest to niezbędne dla prawidłowego odbioru sygnału poszczególnych stref przez odbiornik.



1 - Ustawianie strefy ostrzegawczej, 2 - Ustawianie strefy korekcyjnej, 3 - Wskaźnik stanu naładowania akumulatora, 4 - Wskaźnik stanu przewodu antenowego



Wskaźnik stanu naładowania akumulatora

W zakładce ustawianie stref znajduje się wskaźnik zasilania, obrazujący także stan naładowania akumulatora podtrzymującego zasilanie.

-  – Nadajnik jest zasilany z sieci elektrycznej (w tym czasie ładuje się akumulator podtrzymujący zasilanie, o ile został założony).
-  – Nadajnik jest zasilany z akumulatora podtrzymującego zasilanie – akumulator jest w pełni naładowany.
-  – Nadajnik jest zasilany z akumulatora podtrzymującego zasilanie – akumulator jest całkowicie rozładowany.

Wskaźnik stanu przewodu antenowego

W zakładce ustawianie stref, w lewym dolnym rogu wyświetlacza, znajduje się wskaźnik stanu przewodu antenowego.

-  On – Przewód antenowy jest podłączony i nieuszkodzony.
-  X – Przewód antenowy nie jest podłączony lub przez pomyłkę nadajnik skalibrowano w czasie, gdy podłączony był przewód antenowy.

Pozostałe funkcje nadajnika

- **Usterki** – opcja wybierana z głównego menu, ukazuje stan zainstalowanej pętli.
- **Pomiary** – zawiera dane przydatne podczas kontaktu z serwisem. W zakładce można także dokonać kalibracji nadajnika, niezbędnej do dokonania pomiarów sygnału w pętli. Urządzenie jest skalibrowane fabrycznie, wyjątkowo zachodzi potrzeba ponownego skalibrowania, jeśli zostanie to stwierdzone podczas konsultacji z serwisem (w zakładce Pomiary należy wcisnąć ENTER, odłączyć końce pętli przewodu antenowego, ponownie wcisnąć ENTER i podłączyć końce przewodu antenowego do gniazd w nadajniku). Nigdy nie należy przeprowadzać kalibracji z podłączoną pętlą przewodu antenowego.
- **Konfiguracja** – po naciśnięciu przycisku ENTER można zmieniać kontrast wyświetlacza (od 0 do 20).
- **Pomoc w instalacji** – zawiera skrócone instrukcje i procedurę instalacji.
- **Podświetlanie ekranu** – po 40 sekundach braku aktywności wyświetlacz ściemnieje automatycznie. Podświetlanie włączy się automatycznie z chwilą naciśnięcia któregośkolwiek z przycisków.

Sposób szkolenia

Zaczynamy stosować obrożę z elektronicznym niewidzialnym ogrodzeniem

Urządzenie można zacząć stosować u młodego psa w wieku 6 miesięcy, po zakończeniu podstawowego szkolenia. Nie stosować obroży z odbiornikiem u psów z problemami zdrowotnymi (problemy z sercem, padaczka itp.) ani u psów z zaburzeniami zachowania. Pies potrzebuje trochę czasu, żeby przyzwycząić się do noszenia obroży: powinien nosić nieaktywną obrożę przez parę dni.

Należy postępować powoli

Podczas przyzwyczajania psa do zainstalowanego niewidzialnego ogrodzenia należy postępować powoli, stopniowo, tak aby pies skojarzył swoje niewłaściwe zachowanie, np. uciekanie z terenu posesji, z jego korektą. Psu należy pokazać po kolei granice strefy ostrzegawczej i korekcyjnej. Używając plastikowych flag (lub jakichkolwiek innych widocznych znaków) do oznaczania granicy strefy można dokładnie oznaczyć granice strefy ostrzegawczej i pokazać psu, gdzie zaczyna się strefa, do której pies nie ma wstępu. Takie oznakowanie pomoże psu w wizualizacji wyznaczonego zakazanego obszaru.

Psa należy pochwalić za każde właściwe zachowanie

Gdy tylko pies nauczy się szybko reagować na dźwiękowy sygnał ostrzegawczy i na dźwięk będzie opuszczał strefę, trzeba go jak najczęściej chwalić za to właściwe zachowanie. Dzięki pochwałom pies znacznie szybciej nauczy się, jakie są zasady działania i przebieg nowego, wirtualnego ogrodzenia.

Rady i informacje

Aby osiągnąć jak najlepsze rezultaty

- Bardzo ważne jest, aby odbiornik na obroży był umieszczony na szyi psa w taki sposób, aby widać było napis d-fence, aby napis znajdował się od strony, gdzie ułożony jest przewód antenowy. Dzięki temu odbiornik będzie za każdym razem dobrze reagował w przypadku przekroczenia przez psa dozwolonej granicy terenu.
- Podstawowym czynnikiem warunkującym odbiór sygnału korekcyjnego przez psa jest dobry kontakt pomiędzy elektrodami odbiornika i skórą psa. Obroża z odbiornikiem musi być starannie zapięta, jeżeli będzie za luźna, nie będzie działać, jeżeli będzie zapięta za ciasno, będzie go boleśnie uciskała i może spowodować problemy z oddychaniem u psa.
- Zawsze można sprawdzić, jaki tryb pracy jest aktualnie nastawiony w odbiorniku przy obroży. Należy przyłożyć i odsunąć magnes od punktu przykładania magnesu z przodu odbiornika. Odbiornik wyda jedno lub więcej piśnień, a ich liczba wskaże, który tryb pracy odbiornika został wybrany.
- Przy pomocy dodatkowej lampki kontrolnej zawsze można sprawdzić, czy system d-fence działa prawidłowo (patrz: Ustawianie stref).
- Należy upewnić się, że w odbiorniku znajduje się sprawna bateria. Stan naładowania baterii wpływa na sprawne funkcjonowanie odbiornika (patrz: Instalacja (wymiana) baterii). Temperatura otoczenia poniżej zera skraca żywotność baterii (patrz: Używanie systemu d-fence zimą).
- Przed każdym użyciem należy upewnić się, że obydwie elektrody są dobrze dokręcone (ręcznie).
- Nigdy nie należy układać przewodu antenowego w pobliżu kabli elektrycznych, antenowych telewizji naziemnej lub satelitarnej itp. Jeżeli nie można uniknąć ułożenia przewodu antenowego w pobliżu kabli, należy ułożyć przewód antenowy pod kątem prostym do takiego kabla (nie można układać przewodu antenowego systemu równoległe w pobliżu innych kabli).

Zabezpieczenia systemu

- **Uszkodzenie przewodu antenowego** – jeśli dojdzie do uszkodzenia przewodu antenowego, nadajnik zacznie wydawać sygnały dźwiękowe w równych odstępach, a na wyświetlaczu pojawi się symbol ✕.
- **Przebywanie psa w strefie ostrzegawczej** – jeżeli pies nie wycofa się ze strefy ostrzegawczej w ciągu ok. 8 sekund, otrzyma pojedynczy sygnał korekcyjny. Taki ok. 8-sekundowy cykl będzie powtarzany tak długo, jak długo pies będzie wciąż przebywał w strefie ostrzegawczej.
- **Przebywanie psa w strefie korekcyjnej** – jeżeli pies pozostanie w strefie korekcyjnej dłużej niż przez 10 sekund, system dla bezpieczeństwa zawiesi wysyłanie impulsów korekcyjnych. Po opuszczeniu przez psa strefy korekcyjnej, cykl korekcyjny zacznie się od początku.

Środki bezpieczeństwa

- Urządzenie d-fence należy umieścić poza zasięgiem dzieci.
- Do środka odbiornika nie może dostać się woda (patrz: Konserwacja).
- Nadajnik nie jest wodoodporny – nie może mieć kontaktu z wodą.
- **Podczas burzy należy wyłączyć zasilacz z sieci i odłączyć od nadajnika przewód antenowy, wyjmując go z gniazda w nadajniku.**
- Jeżeli odbiornik w obroży nie jest używany przez 3 miesiące lub dłużej, należy wyjąć z niego baterię. Jeżeli odbiornik nie był od dawna używany, przed zastosowaniem należy skontrolować, czy działa prawidłowo.
- Nie wystawiać odbiornika na działanie wysokich temperatur.
- Przed pierwszym zastosowaniem obroży należy zaprowadzić psa do weterynarza, aby skontrolował, czy nie ma przeciwwskazań do stosowania obroży z odbiornikiem.
- Uporczywe tarcie elektrod o skórę psa może spowodować podrażnienie miejscowe. Jeżeli tak się stanie, należy zdjąć obrozę z nadajnikiem i nie zakładać jej do czasu całkowitego ustąpienia zmian.
- Nie zostawiać psu założonej obroży z odbiornikiem na dłużej niż 12 godzin na dobę.
- Kiedy pies jest w domu należy zdjąć obrozę z nadajnikiem.

Konserwacja

Nie używać substancji lotnych, takich jak rozpuszczalniki lub benzyna, do czyszczenia urządzenia. Odbiornik należy regularnie czyścić wilgotną szmatką i osuszyć miękką ściereczką. Aby utrzymać wodoodporność urządzenia, zaleca się wymianę uszczelki raz do roku i smarowanie jej co jakiś czas smarem silikonowym.

WSKAZÓWKA: Podczas używania urządzenia d-fence zaleca się regularnie sprawdzanie, czy śrubki pokrywają odbiornika są dobrze dokręcone.

Stosowanie systemu d-fence zimą

Stosując system d-fence zimą, należy pamiętać o następujących czynnikach:

- **Mała wilgotność powietrza** – sprzyja gorszemu przewodnictwu elektrycznemu pomiędzy elektrodami i skórą. Aby zapewnić dobre przewodnictwo, dobrze jest posmarować skórę psa w miejscu przyłożenia elektrod np. wazeliną kosmetyczną, olejkami dla dzieci, kremem do rąk itp.
- **Gęstsza sierść psa** – zakładając obroź z nadajnikiem należy dopiąć obroź tak, aby zapewnić stały kontakt pomiędzy elektrodami a skórą psa. Jeżeli sierść jest bardzo gęsta, można w miejscu przyłożenia elektrod nieco ją przystryc lub spróbować użyć dłuższych elektrod.
- **Zmiana właściwości baterii** – w temperaturach poniżej 0°C dochodzi do zwolnienia przebiegu reakcji chemicznych w baterii. W celu zapewnienia stałej mocy impulsów (zwłaszcza silniejszych) zaleca się częstszą zmianę baterii. Podczas szkolenia należy uważnie obserwować reakcje psa, w razie konieczności można też zwiększyć moc impulsu korekcyjnego.

Usuwanie usterek

- Przed zwróceniem się o pomoc do swojego dostawcy należy upewnić się, czy przyczyną problemu nie jest rozładowanie baterii lub niewłaściwe użytkowanie urządzenia.
- W razie problemu z działaniem urządzenia, należy ponownie uruchomić system: wyjąć baterię z odbiornika i po upływie ok. 30 sekund z powrotem ją zainstalować, zwracając uwagę na prawidłowe położenie biegunów baterii.
- W przypadku podejrzenia, że impulsy korekcyjne nie działają prawidłowo, należy sprawdzić, czy obroza z odbiornikiem jest prawidłowo założona i upewnić się, że elektrody przylegają do skóry. W razie potrzeby można wymienić elektrody na dłuższe.
- Jeżeli nadajnik sygnalizuje uszkodzenie pętli przewodu antenowego, należy zacząć od sprawdzenia, czy przewód antenowy jest dobrze podłączony do nadajnika i czy pętla przewodu antenowego jest ciągła. Jeżeli przewód antenowy przy złączu jest uszkodzony mechanicznie lub w okolicy złącza jest wilgoć, w tym miejscu może być większa oporność. W takiej sytuacji urządzenie może nie działać prawidłowo (co objawia się znaczącym zwężeniem ustawionych stref). Pomiar oporności pętli przewodu antenowego przy pomocy miernika (własnego lub pożyczonego), czyli urządzenia mierzącego oporność, pomoże zdiagnozować ten problem. Przy użyciu przewodu antenowego stosownego do długości pętli ($0,75 \text{ mm}^2$, 1 mm^2 , $1,5 \text{ mm}^2$ lub 2 mm^2) oporność pętli nie może być większa niż 2Ω na 100 m przewodu. Na przykład, stosując trzy zwoje przewodu (każdy zwój to 100 m), oporność nie może przekraczać 6Ω . Jeżeli oporność jest większa, należy skontrolować miejsca połączeń i w razie potrzeby na nowo połączyć przewód.
- Jeżeli nie można włączyć nadajnika, należy sprawdzić, czy zasilacz jest dobrze podłączony do nadajnika i do sieci elektrycznej.
- W przypadku podejrzenia nieprawidłowego działania systemu należy sprawdzić, przy pomocy funkcji ISIT (patrz: Sprawdzenie miejsc, gdzie ma być ułożony przewód antenowy – funkcja ISIT), czy w okolicy nie ma źródła silnych zakłóceń. Silnym źródłem zakłóceń, które mogą zaburzać pracę systemu dogtrace d-fence, jest np. sygnał generowany przez przewody ograniczające teren samobieżnej automatycznej kosiarki do trawy lub złej jakości filtry energetyczne przy panelach słonecznych.
- Jeżeli problem występuje nadal, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Dane techniczne

Nadajnik

- Model 202/2002 Do instalacji przewodu antenowego o długości do 2200 mb
- Strefa ostrzegawcza Szerokość strefy ustawiana płynnie w zakresie od 0 do 7 m
- Strefa korekcyjna Szerokość strefy ustawiana płynnie w zakresie od 0 do 7 m
- Zasilanie Zasilacz 230V / 50 Hz, 15V / 200 mA
- Powierzchnia ogrodzonego terenu .. Maksymalnie 30 ha (przy terenie w kształcie kwadratu)
- Wodoszczelność Urządzenie nie jest wodoszczelne
- Zakres temperatur Od -10oC do +50oC
- Wymiary (dł. x szer. x wys.) 116 x 156 x 35 mm
- Zasilanie zapasowe Akumulator 9,6V

Odbiornik

- Wymiary 64 x 43x 34 mm
- Masa 60 g (bez baterii)
- Zasilanie Bateria litowa typ CR2 3V
- Żywotność baterii 6 miesięcy w trybie gotowości
- Regulowana długość obroży Od 20 cm do 70 cm
- Zakres temperatur Od -10oC do +50oC
- Wodoszczelność Wodoszczelny
- Liczba poziomów impulsu korekcyjnego... 8

Wybór przewodu antenowego:

W zależności od długości przewodu antenowego należy wybrać odpowiedni przekrój drutu.

Instalacje do 400 m antenowy drut o przekroju 0,75 mm²

Instalacje od 400 m do 600 m antenowy drut o przekroju 1 mm²

Instalacje od 600 m do 900 m antenowy drut o przekroju 1,5 mm²

Instalacje od 900 m do 2200 m antenowy drut o przekroju 2,5 mm²

Uwaga: W modelu d-fence 2002 jest dodawane 100 m antenowego drutu o przekroju 0,75 mm².

Warunki gwarancji

Firma VNT electronics s.r.o. udziela gwarancji na ewentualne wady fabryczne wyrobu na okres dwóch lat od daty zakupu. Gwarancja nie obejmuje następujących elementów:

- baterie
- paski obroży
- bezpośrednie lub pośrednie uszkodzenia w trakcie przewozu od sprzedawcy
- mechaniczne uszkodzenie produktu spowodowane przez niedbalstwo lub w wypadku:(np. pogryzienie, rozbicie, uderzenie, ciągnięcie psa za pasek z nadmierną siłą ,itd.)

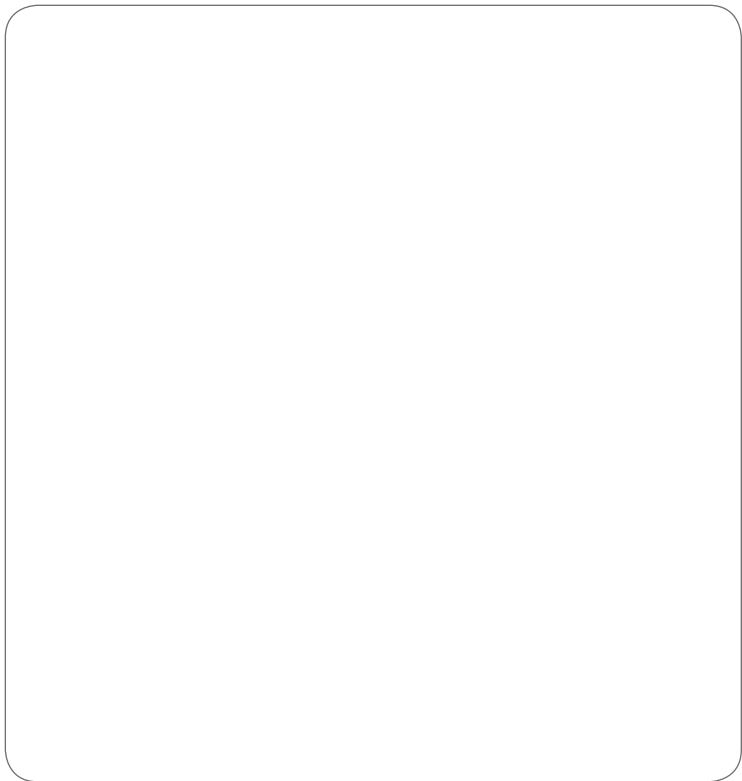
1. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu sprzedaży urządzenia użytkownikowi i udokumentowaniu w karcie gwarancyjnej tego faktu przez sprzedawcę. Warunkiem do dochodzenia roszczeń z tytułu gwarancji jest karta gwarancyjna z pieczętką sprzedawcy i autoryzacją przez oficjalnego dystrybutora . Na terenie Polski uznawane są tylko gwarancje urządzeń importowanych przez oficjalnego, autoryzowanego dystrybutora. Aktualna lista autoryzowanych dealerów marki Dogtrace jest publicznie dostępna na www.dogtrace.com lub w naszym biurze.
2. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych :
 - a) nieprawidłową instalacją lub niestosowaniem się do instrukcji producenta
 - b) niewłaściwym użyciem produktu
 - c) niewłaściwym przechowywaniem lub konserwacją produktu
 - d) przez manipulowanie lub naprawy przez osoby nieuprawnione, prowadzone bez wiedzy producenta
 - e) w wyniku kłęski żywiołowej lub innych zdarzeń niemożliwych do uniknięcia
 - f) przez zmiany dokonanej przez użytkownika ,w wyniku której powstała wada lub szkoda
 - g) w wyniku uszkodzenia mechanicznego spowodowanego przez użytkownika
 - h) w konsekwencji przebicia wysokiego napięcia do pętli drutu antenowego (np. podczas burzy)
 - i) w wyniku innego postępowania użytkownika, które było sprzeczne niniejszymi warunkami gwarancji lub instrukcją użycia
3. Gwarancja jest ważna tylko na terenie Polski i tylko dla przedmiotów wprowadzonych do sprzedaży przez oficjalnego dealera firmy VNT electronics s.r.o.
4. Roszczeń z tytułu gwarancji nie można się domagać jeżeli towar nie był zapłacony lub w przypadku towaru z wyprzedzący.

5. Osoba składająca reklamacje musi dołączyć do reklamacji reklamowany produkt oraz opisać wady lub usterki oraz powstrzymać się z wykonaniem samodzielnie lub za pośrednictwem osoby trzeciej jakichkolwiek napraw wyrobu. Osoba składająca reklamację winna umożliwić producentowi sprawdzenie zasadności reklamacji i ocenę wad wyrobu. Równocześnie powinna przekazać producentowi wyrób w stanie umożliwiającym ocenę wad. W przeciwnym razie traci uprawnienia wynikające z gwarancji.
6. Roszczenia konsumentów wynikającego z odpowiedzialności producenta w przypadku wad produktu wynikają z powszechnie obowiązujących przepisów prawa. W przypadku udowodnienia wad produkcyjnych materiału, producent musi wymienić wadliwy produkt.
7. Przesyłany produkt musi być zabezpieczony ,dezynfekowany i wolny od zabrudzeń. Dział reklamacji ma prawo odmówić przyjęcia towaru na reklamacje jeśli nie jest on zgodny z zasadami higieny ogólnej. Jeśli pasek obroży nie jest przedmiotem jakichkolwiek roszczeń, prosimy o nie wysyłanie go wraz z resztą urządzeń.
8. W przypadku przesłania rzeczy do reklamacji pocztą lub firmami spedycyjnymi musi być odpowiednio zapakowany i zabezpieczony przed uszkodzeniem - do tych celów, zalecamy przechowywanie oryginalnego opakowania (nie jest warunkiem otrzymania roszczenia).
9. Rozpatrzenie i załatwienie reklamacji uznanej za uzasadnioną następuje naprawą towaru wadliwego, a w przypadku braku możliwości naprawy ,wymianą wadliwego towaru na towar wolny od wad w terminie 14 dni od daty doręczenia reklamacji wraz z reklamowanym towarem do oficjalnego dystrybutora.
- 10.Prawa konsumenta wynikające z odpowiedzialności za niezgodność towaru konsumpcyjnego z umową unormowane są powszechnie obowiązującymi przepisami prawa polskiego.
- 11.Inne prawa i obowiązki producenta i osoby uprawnionej do składania reklamacji unormowane są powszechnie obowiązującymi przepisami prawa Republiki Czeskiej.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą być zmienione z powodu dalszego rozwoju przedmiotu, zmiany zostaną wprowadzone bez powiadomienia.

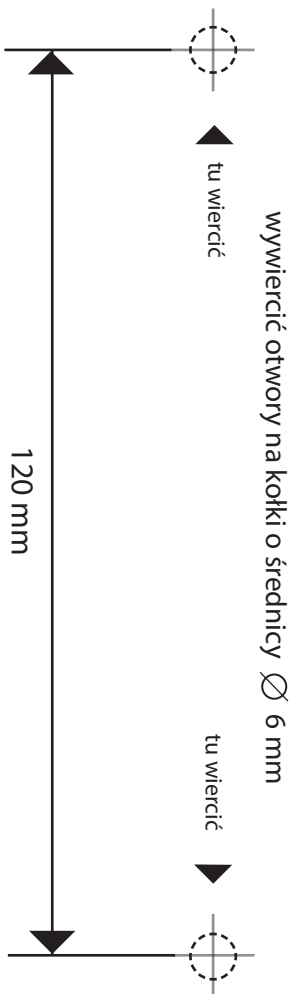
Szkic instalacji

W tym polu można naszkicować instalację przewodu antenowego z zaznaczeniem miejsc połączeń przewodu.



Uwagi: _____

SZABLON DO WIERCENIA OTWORÓW (przy montażu nadajnika na ścianie)



tu odciąć